



Oiseaux migrants — Trekvogels



LES COLIBRIS (TOPAZE)

Charnants petits oiseaux, représentent ce qu'il y a de plus beau, l'émeraude, le rubis, la topaze brillent dans leur plumage. Habitent l'Amérique tropicale, vivent d'insectes.

DE KOLIBRIS (TOPAAS)

Lieve, kleine vogelkens, het schoonste wat men zich kan voorstellen, rijk gevederte. Bewonen tropisch Amerika. Voeden zich met insecten.



L'HIRONDELLE DE CHEMINÉE

Habite l'Europe et l'Asie occidentale; hiverne en Afrique, recherche les lieux habités, se nourrit de divers diptères.

DE BOERENZWALUW

Bewoont Europa en Oost-Azië. Doorwintert in Afrika, verkiest de veestallen waar er veel vliegen aanwezig zijn want voedt zich met allerhande kerfdieren.



MENURE LYRE

Se caractérise par sa longue queue en S, chez le mâle. Cet oiseau habite l'Australie, se tient dans les buissons, toujours dans les endroits les plus impraticables.

DE LIERSTAANT

Gekenmerkt door zijn langen en S-vormigen staart bij het mannetje. Deze vogel bewoont Australië, houdt zich in het struikgewas, altijd op de meest ongenaakbare plaatsen.



LE MARTINET NOIR

Habite l'Europe, émigre en Afrique, arrive en Belgique les premiers jours de mai. Vit sur les rochers, clochers, tours, pourchasse les insectes en criant.

DE GIERZWALUW

Bewoont Europa, wijkt uit naar Afrika, komt in België aan in de eerste dagen van Mei. Leeft op de rotsen, torens en kerk-torens. Vervolgt al schreeuwend de insecten.



L'ENGULEVENT

Habite l'Europe tempérée, revient en Belgique vers la mi-avril, vit dans les bois riches en bruyères, chasse très activement les insectes nocturnes.

DE GEITENMELKER

Bewoont gematigd Europa, komt half April in België weer, leeft in de kreupelbosschen. Maakt, met de vluheid eener zwaluw, jacht achter de avond-insecten.



RUPICOLE (COQ DE ROCHE)

Habite la Guyane et le Brésil, se tient dans les forêts toujours près des rochers, oiseau très curieux, exécute des danses en l'honneur des femelles, en faisant la roue avec sa queue.

DE ROTSHAAN

Bewoont Guiana en Brazilië. Houdt zich in de bosschen in de nabijheid van rotsen. Zeer zonderlinge vogel. Voert dansen uit ter ere van de wijfjes.



LA FOULQUE

Habite l'Europe et le Nord de l'Afrique. Facile à reconnaître à la plaque blanche du front. Pour la Belgique c'est un oiseau d'été. Se trouve près des eaux stagnantes.

DE WATERHEN

Bewoont Europa en Noord-Afrika, gemakkelijk te herkennen aan de witte plek boven den bek. Voor België is het een zomervogel, bevindt zich nabij de stilstaande wateren.



LES BREVES

Ressemblent aux pies mais à queue très courte, vivent en Afrique, en Indochine et en Malaisie, d'un plumage richement coloré, habitent les forêts vierges.

DE AFRIKAANSCH RAVEN

Gelijken op de eksters maar hebben een korten staart. Leven in Afrika, Indo-China en Maleië. Rijk gekleurd gevederte, bewonen de oerwouden. Zeer bevallige vogels.